## **Content Elaborations for World Languages and Cultures**

Content elaborations are concepts that extend the Ohio <u>World Languages and Cultures learning standards</u> and bring more clarity and richness to the learning content. Content elaborations are specific to proficiency levels and include ideas that build learners' communication skills and intercultural knowledge.

There are eight global themes within the content elaborations, vertically aligned from the Novice Low to Advanced Low proficiency sublevels of the standards. The themes relate closely to the Advanced Placement and International Baccalaureate themes, with an additional theme related to career connections. Each theme includes sample topics and essential questions that provide a context for learning intercultural content, as well as stimulate thought, provoke inquiry and challenge learners to increase their critical thinking skills. This reflects Ohio's commitment to ensuring that all learners graduate from high school ready for post-secondary life, college or career in an interconnected, intercultural world.

The content elaborations can serve as guidance for creating courses, units, assessments and lessons that are aligned from Novice Low through Advanced Low proficiency sublevels. Teachers can use or modify the content elaborations to best meet their targeted learning outcomes and proficiency level.

Themes, topics and essential questions, vertically aligned from Novice Low – Advanced Low:

Beauty and AestheticsFamilies and CommunitiesCareer ConnectionsGlobal Issues and Challenges

<u>Communication and Media</u> <u>Interdisciplinary</u>

Contemporary Life Personal and Public Identities

# **Using the Content Elaborations to Develop Units and Lessons**

**Unit Planning Template**: The content elaborations can be used in conjunction with the <u>Intercultural Unit Planning Template</u> to create standards-based units and lessons for Novice Low – Advanced Low proficiency. This detailed planning template shows the step-by-step process for Backward Design of an intercultural unit, with explanations for each step and links to the relevant model curriculum resources. Additional templates are also available on Ohio's World Languages and Cultures website.

**Intercultural Unit Samples**: Ohio teachers created <u>sample units</u>, based on an intercultural theme and learning outcome extended across multiple proficiency levels. These units can be used as a model for creating similar units for any world language. The Department does not prescribe content, and all curricular decisions will be made at the local level.

Intercultural Reflection Samples: The intercultural reflection template from NCSSFL-ACTFL provides sample reflection activities that provide opportunities for deeper intercultural exploration, both in the target language in class and in English/native language outside of class. "The primary focus of language education is to develop language proficiency; however, deep reflection normally occurs in one's native language. For this reason, reflection activities are designed with maximum use of the target language during instructional time and an option for use of English at home for deeper reflection." (NCSSFL-ACTFL 2017)



**Authentic Cultural Materials:** For each of the themes and topics in the Content Elaborations, Ohio teachers curated <u>lists of relevant authentic resources</u> for various languages and, when possible, gave suggestions for using the resource with Novice and Intermediate learners. These lists, sorted by language, theme and topic, are found in the World Languages and Cultures Model Curriculum and can be used with the Content Elaboration topics to create scaffolded or extended tasks across proficiency levels.

Learners at every proficiency level should be exposed to authentic cultural texts or media that are carefully chosen (based on context, content, age and linguistic level) to allow maximum interaction from the learner. Using one resource with scaffolded or extended tasks can give learners at various proficiency levels the opportunity to "grapple" with the material to stimulate thinking and provoke deeper inquiry (ACTFL 2022. Read full text). The following are common authentic materials that can be used to create tasks across proficiency levels.

#### Novice **Intermediate** Advanced In addition to the Novice resources: song or poetry titles, simple In addition to the Novice and refrains, lyrics or verses Intermediate resources: catalogs/shopping websites of film/ theater/book reviews familiar items (clothing, furniture, public service announcements audio lectures school supplies, technology) Wikipedia entries academic articles music videos expenses, budgets, bills fiction and non-fiction books or movie posters or trailers professional emails chapters real estate ads statistical reports or infographics films and documentaries (full or excerpts) museum brochures or websites editorials and interviews plays and lyric poetry • travel guides or reviews online chats film/theater/book reviews • simple interviews, stories, books job applications/postings, CV, topic-specific interviews/articles • advertisements or commercials resumes personal interest books or media excerpts from documentaries television series or cartoons • biographies/autobiographies/ graphic novels news headlines memoirs (full or chapters) • invitations and greeting cards blogs eulogies personal emails museum guides (visual/audio) human interest or popular culture wedding speeches/toasts • community flyers articles sermons family trees maps and weather reports instructional guides or directions soap operas guidebooks, historical literary or historical prose census data (excerpts) travelogues or travel blogs travel agency websites and maps plays (excerpts or full) cultural interest reports pay stubs quatrains mortgage deeds simple infographics or graffiti medical forms financial reports or infographics political cartoons online games editorials or letters to editor campaign posters news or current events reports petitions and formal letters murals, billboards or banners scientific articles campaign and political speeches timelines excerpts from biographies/ legal documents passports autobiographies and letters constitutions (excerpts) self-portraits • special announcements rap music simple horoscopes census survevs international organizations' grave markers international organizations' websites (Red Cross, Doctors obituaries, birth or wedding websites (Red Cross, Doctors Without Borders, Global Goals, announcements or certificates Without Borders, Global Goals, simple cartoons and comic strips etc.) short social media posts excerpts or graphics from international organizations' websites (World Central Kitchen, Global Goals, etc.)



## **BEAUTY AND AESTHETICS**

Standards	Topics	Essential Questions
Alignment	Physical Characteristics	What do I look like?
Novice	Personality Traits	What is my personality?
Low/Mid	Colors	<ul> <li>What is my personality?</li> <li>What do my friends and family look like, and what</li> </ul>
		are their personalities?
	Dance and Music  Arts and Crefts	·
	Arts and Crafts  Factor and Decise	How does daily wear compare across cultures?
	Fashion and Design	How is art or music of target cultures the same or  different from my culture?
	A 15	different from my culture?
Novice High	Architecture	How are modern and historical architectural styles
Novice High	Monuments	the same or different?
	Dance	What monuments are important to a society?
	Music and Art	How does dance let us express ourselves?
		How is art or music used to record history?
The second second	Art and Music	What makes music or art popular across cultures?
Intermediate Low	Ideals of Beauty	How is our ideal of beauty the same or different
LOW	Literature	from that of target cultures?
		How do ideals of beauty influence our daily lives?
		How do I analyze a character in literature?
	Ideals of Beauty	How does the media influence our concept of
Intermediate	• Art	beauty?
Mid	Literature	Does life reflect art, or does art reflect life?
	• Film	What makes a piece of literature "classic"?
	Music/Dance	How can I critically reflect on literature and film?
		How can I express myself through the arts?
		How do music and art reflect time and place?
	Ideals of Beauty	How are the perceptions of beauty and art
Intermediate	Contributions to Art	established?
High /Advanced	Literature	How can I critically reflect on art, culture, nature,
Low	Perspectives	literature, music or film?
		How does a culture's historical art
		compare/contrast with its pop culture art?
		How do the arts both challenge and reflect cultural
		perspectives?
		How and why has the concept of beauty changed
		throughout the centuries?



### **CAREER CONNECTIONS**

<u>Career Connections Lessons and Resources</u> | <u>World Languages as Career Skills Unit Plan</u>

Standards Alignment	Topics	Essential Questions
Novice Low/Mid	Career Awareness	<ul> <li>For which careers do I need a world language?</li> <li>In which careers would knowing a world language be a benefit?</li> <li>Which professions/jobs are in-demand in my own and target cultures?</li> </ul>
Novice High	Career Exploration	<ul> <li>Which professions interest me?</li> <li>How do I prepare myself for a profession?</li> <li>How can I build my language and intercultural skills to prepare for a career?</li> </ul>
Intermediate Low	21st-Century Skills	<ul> <li>What are 21<sup>st</sup> century skills?</li> <li>Why are 21<sup>st</sup> century skills so important?</li> <li>Why are language and culture inseparable when engaging in global professions?</li> <li>How do I identify my aptitudes and build my skills to find a suitable career?</li> </ul>
Intermediate Mid	Career Planning	<ul> <li>What skills, talent and education are valued by potential employers?</li> <li>How do I showcase my skills and aptitudes to find a suitable career?</li> <li>How do my goals for the future align with or prepare me for potential careers?</li> </ul>
Intermediate High /Advanced Low	Career Opportunities and     Development	<ul> <li>How does speaking a second language expand my career opportunities?</li> <li>What level of language would be beneficial for my career interests?</li> <li>How can I find and apply for career opportunities?</li> <li>How do I create an international C.V.?</li> <li>What are similarities and differences in job descriptions (both linguistic and cultural) for the same careers in communities across the globe?</li> </ul>



### **COMMUNICATION AND MEDIA**

Standards	Topics	Essential Questions
Alignment	Topics	Essential Questions
	Advertising	Do ads influence what I buy? How?
Novice Low/Mid	Internet	How do I communicate with my friends and
LOW/WIIG	Text Messages	family?
	Email	When do I communicate using email?
	Social Media	How do I communicate using social media?
	Mail/Letters	How do people in various cultures communicate
Novice High	<ul> <li>Smartphones</li> </ul>	with each other?
	Radio/TV	How do I learn what is happening around the
	Movies	world?
	Social Media	Can we live without smartphones?
		How does social media impact my life?
	Communication	What has changed historically in the way we
Intermediate Low	Current Events	communicate with each other?
LOW	Social Media	How do current events and social media impact
	Marketing	each other?
		How does online communication change our level
		of courtesy?
		How can I use social media to connect with
		people in other countries or other cultures?
		How does marketing or advertising reflect the
		priorities of a society?
Intermediate	Censorship	How do freedom of speech and censorship relate
Mid	Sensationalism	to each other?
	Perspectives	Are facts or speed more important in reporting?
		What does sensationalism in the media look like?
		How does fake news impact a society?
		What impacts our perspectives and point of view?
Intermediate	Data	How do people gather data for the purposes of
High	Global Perspectives	entertainment or information?
/Advanced	Propaganda	How do globalized products and practices impact
Low		perspectives, values or attitudes across cultures?
		What does propaganda look like across cultures?
		How do I critically examine information in the
		media?



#### **CONTEMPORARY LIFE**

0′		
Standards Alignment	Topics	Essential Questions
Aligilillelit	Clothing	What is my personal style?
Novice	Things I Like to Do	How does what I do or what I wear reflect my
Low/Mid	Entertainment	identity or personality?
	Music	What youth activities are the same or different in
	Sports	my own and target cultures?
	Vacation	How does vacation differ in my culture from that
	- Vacation	of target cultures?
	Leisure Activities	Which sports are important in my culture and the
Novice High	Housing and Shelter	target cultures?
	Daily Routine	How are my daily activities different from or
	School	similar to those in target cultures?
		How does housing in my culture compare to
		housing in target cultures?
		How is my school day similar to or different from
		the school day in target cultures?
	Daily Life	How balanced is my life (school, activities, work)?
Intermediate	Travel and Tourism	How does travel change one's life or
Low	Customs/Etiquette	perspectives?
	Transportation	How do we interact according to cultural norms
	·	when traveling?
		How and why is transportation similar or different
		across cultures?
	Entertainment	How and why do cultural trends and
Intermediate	Current Events	entertainment become globalized?
Mid	Healthcare	How do global events impact our lives?
	Government	How do various cultures define "quality of life"?
		What role does government play in the quality of
		life of society?
	Education and Career	How has technology changed modern education?
Intermediate	Current Events	What is a "good" education?
High /Advanced	Social Values and Customs	How are we preparing for our life in the future?
Low		How is contemporary life influenced by global
		products, practices and perspectives?
		How do cultural customs reflect a society's
		values?
	1	1

#### **FAMILIES AND COMMUNITIES**

Standards	Topics	Essential Questions
Alignment  Novice Low/Mid	<ul><li>Family Members</li><li>Celebrations</li><li>Rites of Passage</li></ul>	<ul> <li>Whom do I consider to be part of my family?</li> <li>Who is important to me and what are they like?</li> <li>What is a blended vs a nuclear family?</li> <li>How are families in my culture similar to and different from families in target cultures?</li> <li>How are common celebrations the same or different in my culture and the target cultures?</li> <li>What are important rites of passage across cultures?</li> </ul>
Novice High	<ul> <li>Places in the Community</li> <li>Directions</li> <li>People in the Community</li> <li>Professions</li> <li>Chores</li> <li>Dining</li> </ul>	<ul> <li>What are the important places in my community?</li> <li>How is my family part of the community?</li> <li>Who speaks [target language] in my community?</li> <li>How do we travel within our community?</li> <li>What professions are needed in communities?</li> <li>How do I contribute to my family's well-being?</li> <li>How do eating and dining habits compare across cultures?</li> </ul>
Intermediate Low	<ul><li> Holidays and Celebrations</li><li> Traditions and Ceremonies</li><li> Heroes and Heroines</li></ul>	<ul> <li>How do religious and secular celebrations reflect the identity of a community?</li> <li>How do cultural celebrations build community?</li> <li>Who is a hero or heroine to me? Why?</li> <li>What are characteristics of heroes or heroines across cultures and how do they compare?</li> </ul>
Intermediate Mid	<ul><li>Education</li><li>Family Structure</li><li>Age</li><li>Adolescence</li></ul>	<ul> <li>What does it mean to be an "educated person?"</li> <li>Is education considered a right or a privilege across cultures?</li> <li>How does education prepare us for our future?</li> <li>How has the family structure of industrialized societies changed over the past few decades?</li> <li>How is age valued across cultures?</li> </ul>
Intermediate High /Advanced Low	<ul><li>Citizenship/Community</li><li>Service</li><li>Diversity</li><li>Family Structure</li><li>Social Class</li></ul>	<ul> <li>How do individuals contribute to the well-being of communities?</li> <li>How do the roles that families and communities assume differ in societies around the world?</li> <li>What constitutes a family in different cultures?</li> <li>What aspects of our lives does social class influence?</li> </ul>



#### **GLOBAL ISSUES AND CHALLENGES**

Standards Alignment	Topics	Essential Questions
Novice Low/Mid	<ul> <li>Countries and Capitals</li> <li>Geography</li> <li>Animals</li> <li>Food and Water</li> <li>Environment</li> </ul>	<ul> <li>Where do they speak [target language]?</li> <li>How is geography different across countries?</li> <li>Which animals are native to my own and the target cultures?</li> <li>Who is hungry and where do they live?</li> <li>Which food choices in target cultures are similar to or different from my choices?</li> <li>Who does and does not have clean water?</li> </ul>
Novice High	<ul><li> Priorities</li><li> Transportation</li><li> Animals</li><li> Poverty and Hunger</li></ul>	<ul> <li>What global issues are important to me?</li> <li>Why do transportation differences exist across cultures?</li> <li>What role do animals play across cultures?</li> <li>What global initiatives fight poverty and hunger?</li> </ul>
Intermediate Low	<ul><li>Human Rights</li><li>Conservation</li><li>Water</li><li>Natural Resources</li></ul>	<ul> <li>What are the rights of a child across cultures?</li> <li>Do humans have an obligation to protect nature? Why?</li> <li>How do I personally protect the environment?</li> <li>How does geography impact economy and quality of life?</li> <li>What is the connection between health and eating habits in modern society?</li> <li>How do we use natural resources wisely?</li> </ul>
Intermediate Mid	<ul><li>Immigration</li><li>Poverty</li><li>Global Connections</li><li>Sustainable Development</li></ul>	<ul> <li>What circumstances cause people to immigrate?</li> <li>What are the local and global consequences of poverty?</li> <li>How does women's education play a key role in the economy of developing nations?</li> <li>What challenges and benefits does globalization bring?</li> <li>What are sustainable development strategies and how are they established and enforced?</li> </ul>
Intermediate High /Advanced Low	<ul> <li>Environmental Issues</li> <li>Economic Issues</li> <li>Global Perspectives</li> <li>Safety</li> <li>Political Issues</li> <li>Peace and War</li> <li>Human Rights</li> </ul>	<ul> <li>What environmental issues challenge societies across cultures? What are possible solutions?</li> <li>How are economies changing locally and globally?</li> <li>How do we learn to understand others' perspectives?</li> <li>How do we learn what are appropriate actions to take as a global citizen?</li> <li>How does the type of government affect quality of life?</li> <li>What does "freedom" mean across cultures?</li> </ul>



#### **INTERDISCIPLINARY**

Standards Alignment	Topics	Essential Questions
	Weather	How does weather affect our lives, our clothing,
Novice Low/Mid	<ul> <li>Numbers and Punctuation</li> </ul>	and our outdoor and indoor activities?
LOW/MIG	Computation	What are the weather differences in other
	Metric System	hemispheres or countries?
	Calendar	How do people do math or monetary
	Time	computations in target cultures?
		How do calendar formats differ across cultures?
		How do I express time in the target cultures?
	Body Parts	How would I live a healthy lifestyle in my own and
Novice High	Health/Fitness	the target cultures?
	Historical Timelines	How are historical events reflected on a timeline
	Science	in target countries?
		What [language] derivatives are present in
		modern biology and medical terminology?
	Time	How does the concept of time and punctuality
Intermediate	Science	differ by country or culture?
Low	Technology	Who are/were innovators in science and
		technology?
		How does technology make life both easier and
		more complicated?
	Personal Technologies	How has technology impacted societies and
Intermediate	Science	individual lifestyles recently and historically?
Mid	Medicine	How do advances in science or medicine impact
	History	my life today?
	Environmental Issues	What impact do major historical events have on
		people's lives and the future of a country?
		How has the relationship between humans and
		nature evolved over the past century?
	Healthcare	How have developments in healthcare affected
Intermediate	Treatment of the Elderly	our lives and the lives of others globally?
High /Advanced	Current Research Topics	How do different cultures take care of the elderly?
Low	Inventions as Catalysts to	What role do ethics play in scientific advances?
	Change	What are the pros and cons of artificial
		intelligence?



### PERSONAL AND PUBLIC IDENTITIES

Standards	Topics	Essential Questions
Alignment  Novice Low/Mid	<ul> <li>Age and Formality</li> <li>Where I Live</li> <li>Greetings/Leave-Taking</li> <li>Eye Contact</li> <li>Personal Space</li> <li>Gestures</li> </ul>	<ul> <li>Who am I?</li> <li>Where do I consider "home"?</li> <li>How do I interact with members of target cultures in a culturally appropriate manner?</li> <li>How do greetings and farewells differ across cultures?</li> <li>How do I use cultural gestures to enhance</li> </ul>
Novice High	<ul><li>Image</li><li>Cultural Expectations</li><li>Heritage</li><li>Nationalities</li></ul>	<ul> <li>communication?</li> <li>What is my identity in various communities (home, school, social, etc.)?</li> <li>How am I unique?</li> <li>What is my heritage, and does it impact my identity?</li> <li>How does where I am from or where I live impact</li> </ul>
Intermediate Low	<ul> <li>Ethnic Groups</li> <li>Nationalities</li> <li>Etiquette</li> <li>Cultural Practices</li> <li>Service</li> <li>Stereotypes</li> </ul>	<ul> <li>who I am?</li> <li>How do I relate to people from other cultures?</li> <li>How can I use my language and behaviors to interact appropriately with cultural groups in my community?</li> <li>What unique cultural practices can be observed in authentic materials such as videos and news?</li> <li>What is the role of community service?</li> </ul>
Intermediate Mid	<ul> <li>Character Analysis in Literature and Media</li> <li>Personal Image</li> <li>Public Image</li> <li>Stereotypes</li> </ul>	<ul> <li>How or why do stereotypes arise?</li> <li>How are aspects of a person's identity expressed in literature or media?</li> <li>How do language and culture influence individual or group actions?</li> <li>How do the roles of members of a society impact their image?</li> <li>How can we minimize stereotyping?</li> </ul>
Intermediate High /Advanced Low	<ul><li>Identity</li><li>Language</li><li>Multiculturalism</li><li>Generational Issues</li><li>Alienation and Assimilation</li></ul>	<ul> <li>How are aspects of identity expressed in various situations or contexts?</li> <li>How does learning another language and culture influence who I am and my view of the world?</li> <li>Why do some people not adapt well to another culture?</li> </ul>



#### References

American Council on the Teaching of Foreign Languages, 2017-2022. https://www.actfl.org/resources/guiding-principles-language-learning/authentic-texts

AP Themes, Subtopics and Essential Questions. (n.d.). Retrieved from <a href="https://docs.google.com/document/u/0/d/1j5N3NJmU21gR8LOIWFMTFkTxGvvW539q7SvqebFqAwU/mobilebasic">https://docs.google.com/document/u/0/d/1j5N3NJmU21gR8LOIWFMTFkTxGvvW539q7SvqebFqAwU/mobilebasic</a>

International Baccalaureate Diploma Programme Subject Brief, 2018. https://www.ibo.org/contentassets/5895a05412144fe890312bad52b17044/lang-b-2018-en.pdf

